

VULCANO®

BOMBAS SUMERGIBLES



Manual de usuario
e instalador

VULCANO®
www.vulcano-sa.com

Vulcano S.A. se reserva el derecho de cambiar total o parcialmente las características de sus productos y/o la información vertida en este documento sin previo aviso.



IMPORTANTE: Antes de comenzar a utilizar el producto, leer detenidamente y con atención las instrucciones vertidas en este manual. Conserve éstas instrucciones para futuras consultas.

www.vulcano-sa.com

Especificaciones técnicas

Bomba sumergible 250w/550w/900w

Modelo	Q2501	Q5501	Q9001
Tensión nominal	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
Potencia nominal	750 W	550 W	900 W
Tipo de protección	IPX8	IPX8	IPX8
Altura max. de desagüe	6 m	8 m	9.5 m
Velocidad máx. de bombeo	6000 l/h	11000 l/h	15000 l/h
Profundidad máx. de sumersión	7 m	7 m	7 m
Temperatura máx. del líquido	35 °C	35 °C	35 °C
Diámetro del tubo de conexión de presión	1" / G1" / 1¼" / G1½"	1" / G1" / 1¼" / G1½"	1" / G1" / 1¼" / G1½"
Longitud del cable	10 m	10 m	10 m
Tamaño del grano	5 mm	5 mm	5 mm

Bomba sumergible 750w/1000w

Modelo	Q750B1	Q1000B1
Tensión nominal	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
Potencia nominal	750 W	1000 W
Tipo de protección	IPX8	IPX8
Altura max. de desagüe	8 m	10 m
Velocidad máx. de bombeo	13000 l/h	16000 l/h
Profundidad máx. de sumersión	7 m	7 m
Temperatura máx. del líquido	35 °C	35 °C
Diámetro del tubo de conexión de presión	1" / G1" / 1¼" / G1½"	1" / G1" / 1¼" / G1½"
Longitud del cable	10 m	10 m
Tamaño del grano	35 mm	35 mm

Mal funcionamiento y resolución de problemas

Velocidad de desagüe demasiado lenta.	¿La altura de desagüe es excesiva?	Asegúrese de que no superar la altura máxima de desagüe especificada ► Especificaciones técnicas: p. 10).
	¿El diámetro de la línea de presión es demasiado pequeño?	Use una línea de presión con un mayor diámetro.
	¿La línea de presión está obstruida?	Desobstruya la línea de presión.
	¿Los orificios de succión están obstruidos?	Limpie los orificios de succión.
	¿La línea de presión está retorcida?	Enderece la línea de presión.
	¿La línea de presión tiene filtraciones?	Selle la línea de presión; ajuste las conexiones roscadas.
La bomba hace mucho ruido.	¿La bomba succiona aire?	Asegúrese de que haya suficiente líquido. Mantenga la bomba inclinada al sumergirla.



ATENCIÓN: El tamaño del grano antes mencionado no se refiere a arena o piedras, sino a partículas blandas y flexibles, como pelusas y materiales similares que el rotor no pueda introducir en la bomba.

Antes de comenzar

Estimado cliente:

¡Gracias por confiar en nuestros productos!

El equipo que acaba de adquirir fue diseñado y fabricado conforme a tecnologías de última generación. Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de usar el equipo por primera vez. Estas instrucciones contienen toda la información necesaria para usar el equipo de manera segura y garantizar su durabilidad. Es importante que cumpla con todas las medidas de seguridad que se incluyen en las instrucciones

Índice

Antes de comenzar	2
Para su seguridad.	3
Componentes básicos de su equipo.	4
Funcionamiento	4
Limpieza y mantenimiento	6
Almacenamiento	7
Eliminación	7
Mal funcionamiento y resolución de problemas	8
Especificaciones técnicas	10

Antes de comenzar...

Uso previsto

- El equipo ha sido diseñado para bombear agua de lluvia, agua dulce, agua de red y agua clorada de piscinas.
- No debe usarse para el abastecimiento de agua potable ni productos alimenticios.
- No deben bombearse sustancias explosivas, inflamables o corrosivas ni materia fecal.
- El equipo no es apto para uso comercial ni industrial.
- El equipo no es apto para funcionamiento continuo (p. ej., circulación permanente en sistemas de filtrado).
- Tampoco es apto para su uso con líquidos que contengan materiales abrasivos (p. ej., arena) ni mezclas de suciedad, arena, lodo o arcilla.
- Todo otro uso se considera indebido. El uso indebido, las modificaciones realizadas en el equipo o el uso de piezas que no hayan sido testeadas y autorizadas por el fabricante pueden tener como resultado daños impredecibles.

¿Qué significan los símbolos utilizados?

Las advertencias de peligro y la información sobre situaciones peligrosas están identificadas de manera clara a lo largo de estas instrucciones de uso. Los símbolos utilizados son los siguientes:

Para su seguridad



PRECAUCIÓN: No prestar atención a esta advertencia de peligro puede causar lesiones físicas o la muerte.



ATENCIÓN: Esta advertencia de peligro alerta sobre daños al equipo, el medio ambiente u otros bienes



IMPORTANTE: Este símbolo significa información que puede ayudarlo a entender mejor los procesos involucrados.

Para su seguridad

Instrucciones generales de seguridad

- Para operar este equipo de manera segura, el usuario debe haber leído y entendido estas instrucciones de uso antes de usar el producto por primera vez.
 - Tenga a mano las instrucciones de funcionamiento en todo momento.
 - Si vende o transfiere el equipo a otra persona, es importante que ponga estas instrucciones de funcionamiento a disposición del nuevo usuario.
 - ¡Siga todas las instrucciones de seguridad! Si no lo hace, puede sufrir daños o causar daños a otras personas.
 - ¡No use el equipo en áreas potencialmente explosivas o cerca de líquidos o gases inflamables!
 - ¡No toque el enchufe del cable de alimentación con las manos húmedas! Para desenchufar el cable de alimentación del tomacorrientes, siempre tire del enchufe, nunca del cable.
 - Para conectar el equipo, use tomacorrientes con descarga a tierra que hayan sido debidamente instalados, conectados a tierra y probados. La tensión de la corriente y los fusibles deben cumplir con las especificaciones técnicas.
 - Durante su operación en piscinas, estanques de jardín y lugares similares, el equipo debe contar con un disyuntor de corriente residual con una corriente de falla máxima de no más de 30 mA.
 - No retuerza, aplaste ni arrastre el cable de alimentación, ni tampoco le pase por encima con un vehículo. Proteja el cable contra bordes afilados, aceite y fuentes de calor.
 - No use alargadores.
 - Desconecte el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea en el equipo.
 - No instale ni ponga en marcha el equipo si hay personas o animales inmersos o en contacto con el medio que se va a bombear (p. ej., una piscina).
 - Los niños y cualquier persona menor de 16 años no deben operar el equipo y deben mantenerse alejados mientras el equipo se encuentre en funcionamiento.
 - Las reparaciones deben ser realizadas por un electricista calificado.
- Si las reparaciones no se realizan correctamente, existe el riesgo de que el líquido ingrese en los componentes eléctricos del equipo.

Mal funcionamiento y resolución de problemas

Mal funcionamiento y resolución de problemas

En caso de mal funcionamiento...



PRECAUCIÓN: Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden impedir que su equipo funcione de manera segura. Este tipo de reparaciones representan un riesgo para usted y su entorno.

Las fallas menores a menudo son suficientes para ocasionar un mal funcionamiento. En la mayoría de los casos, podrá corregir estas fallas fácilmente por su cuenta. Lo primero que debe hacer, es consultar la siguiente tabla. Esta información le permitirá ahorrar tiempo y posiblemente dinero.

Falla/mal funcionamiento	Causa	Medida correctiva
La bomba no funciona.	¿No hay tensión de corriente?	Revise los cables, el enchufe, el tomacorrientes y los fusibles.
	¿El motor se recalienta porque: <ul style="list-style-type: none">• la temperatura del líquido es demasiado alta?• hay cuerpos extraños causando una obstrucción?	Elimine la causa del calentamiento (temperatura max. del líquido ► Especificaciones técnicas: p. 10).
	¿Se accionó el disyuntor de corriente residual?	Active el disyuntor de corriente residual. Contacte a un electricista calificado si el disyuntor vuelve a accionarse.
La bomba funciona, pero no bombea.	¿Motor defectuoso?	Contacte a un centro de servicio técnico autorizado.
	¿Los orificios de succión están obstruidos?	Desobstruya la línea de presión.
	¿La bomba succiona aire?	Mantenga la bomba inclinada al sumergirla. Encienda y apague la bomba varias veces para expulsar el aire.
	¿Hay cuerpos obstruyendo la bomba?	Limpie la bomba (► Cómo limpiar el área de succión: p. 6).

Almacenamiento/Eliminación

Almacenamiento

Si hay riesgo de heladas, desarme el equipo y los accesorios, límpielos y guárdelos en un lugar a reparo.



ATENCIÓN: Las heladas dañan el equipo porque siempre contienen agua.

Eliminación

Cómo desechar el equipo



Los artefactos identificados con etiquetas con este símbolo no deben desecharse con el resto de los residuos domésticos. Estos equipos eléctricos o electrónicos en desuso deben desecharse por separado.

Consulte a las autoridades locales correspondientes para conocer la forma correcta de desechar el equipo. De este modo, su viejo equipo podrá ser enviado a un centro de reciclaje o destinarse a otras formas de reutilización. Y usted estará ayudando a evitar, en algunos casos, que ciertos materiales perjudiciales afecten el medio ambiente.

Cómo desechar el material de embalaje

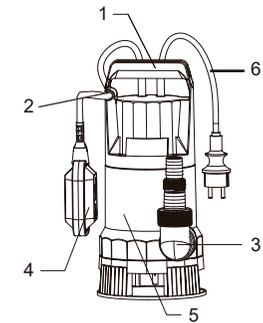
El material de embalaje consiste en piezas de cartón y de plástico debidamente identificadas que pueden ser recicladas.

– Asegúrese de poner estos materiales a disposición de un centro de reciclaje.

Funcionamiento

Componentes básicos de su equipo

1. Manija de transporte
2. Ajuste de altura del interruptor flotante
3. Conector universal para manguera
4. Interruptor flotante
5. Carcasa de la bomba



Funcionamiento

Instalación y puesta en marcha

Antes del primer uso, ate una soga lo suficientemente larga y resistente a la manija del equipo. Esta soga se usa para sumergir la bomba en el líquido y también puede usarse para trasladarla, del mismo modo que la manija.



IMPORTANTE: En caso de uso continuo de la bomba con la soga, es necesario revisar el estado de la soga periódicamente ya que, con el tiempo, puede deteriorarse y romperse.

Conecte el tubo de presión.

Para un uso ocasional, use una manguera de agua adecuada.

Se recomienda usar tubos rígidos con una válvula de retención para el uso en un lugar fijo. Esto impide el retorno del líquido al apagar el equipo.

(Conexión roscada: ► Especificaciones técnicas: p. 10)

– Enrosque la línea de presión en el conector universal.

Todas las conexiones roscadas deben sellarse con cinta de sellado para roscas (p. ej., cinta de Teflon®).

– Al usar una manguera, enrosque un adaptador de manguera adecuado en el conector universal.

– Empuje con firmeza la manguera para encastrarla en el adaptador de manguera y fíjela con una abrazadera para manguera.

Instalación

El equipo necesita una superficie de al menos 50 x 50 cm (el interruptor flotante debe poder moverse con libertad para funcionar correctamente).

El equipo puede sumergirse en el agua hasta la profundidad de servicio en sumersión que se consigna en las especificaciones técnicas.

Instale el equipo de modo tal que los orificios de succión no puedan ser obstruidos por cuerpos extraños (si fuera necesario, coloque el equipo sobre una base firme y uniforme).

Asegúrese de que el equipo esté estabilizado.

Funcionamiento



ATENCIÓN: No levante la bomba tomándola por el cable o la manguera, ya que estos o estén diseñados para soportar la fuerza de tracción del peso de la bomba.

– Sumerja la bomba inclinada (en ángulo) en el líquido que se va a bombear de modo tal que no se formen bolsas de aire en la parte inferior del equipo. La formación de bolsas de aire podría impedir la succión. Una vez que la bomba esté sumergida, puede volver a enderezarla.

– Deje la bomba en el fondo del receptáculo del líquido. Use una soga resistente atada a la manija de traslado de la bomba para bajarla.

– Luego de asentarla en el fondo, tense bien la soga.

La bomba también puede operar suspendida de la soga



IMPORTANTE:

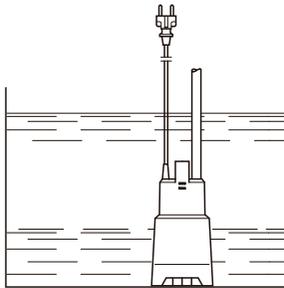
Al usar la bomba con una soga:

No ponga la bomba en marcha sin la manguera colocada.

Evite que la bomba gire sobre su eje longitudinal.

Funcionamiento

Una vez que se conecte el equipo a la red eléctrica, puede ponerse en funcionamiento la bomba.



ATENCIÓN: El interruptor flotante debe poder moverse para que la bomba sumergible no se quede sin líquido.



PRECAUCIÓN: El equipo no es para ser utilizado por niños y/o personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean instruidos o supervisados.

Limpeza y funcionamiento

Limpeza y mantenimiento

Información general sobre limpeza y mantenimiento

Antes de cada uso

¿Qué?

Revise la carcasa y los cables para identificar posibles daños.

Revise el interruptor flotante para identificar posibles daños.

¿Cómo?

Realice una inspección visual.

Levante y sacuda el interruptor para asegurarse de que las bolas de metal que contiene se muevan libremente.

Después de cada uso

¿Qué?

Limpie el equipo.

¿Cómo?

Cómo limpiar la parte externa del equipo

Enjuague con agua limpia. Para eliminar la suciedad más difícil de quitar, use un cepillo y detergente.

Sumerja la bomba en un recipiente con agua limpia y póngala en marcha durante un tiempo corto para enjuagar el interior de la bomba.

Cómo limpiar el área de succión

– Limpie todas las partes internas accesibles de la carcasa. Para quitar las fibras que puedan haber quedado enredadas alrededor del eje de rotor, abra la conexión de presión. Para eliminar la suciedad más difícil de quitar, use un cepillo y detergente.



IMPORTANTE: Antes de volver a usar la bomba, primero "déjela en remojo" para eliminar cualquier posible residuo remanente que pueda obstruir el equipo.